

**RELACISIS**  
**PLAN DE TRABAJO 2013-2014**  
**Principales avances**  
**Agosto 2014**

**NOTAS preliminares**

1. Países de primera ronda son los que adhirieron a alguna práctica en 2013; los de la segunda ronda lo hicieron en 2014.
2. Se está documentando cada práctica para ser difundida antes de la reunión de RELACISIS del presente año (prevista para noviembre de 2014)

**1. Avances en los Grupos de Trabajo (GT)**

**GT1. Capacitación a "productores de información" Paraguaya la sensibilización a gerentes (Lidera Paraguay).**

1. Participaron: Ecuador, México, Panamá, Paraguay y Perú (primera ronda) y Bolivia, Nicaragua, Venezuela, República Dominicana y Costa Rica (segunda ronda)
2. Se dictaron dos cursos desde 2013 en Panamá. En el segundo de ellos participaron como colaboradores colegas de ese país que conocieron la práctica en 2013.
3. Se está dando seguimiento a través del espacio del GT en el portal de la red a los para que los países concluyan con la réplica de la práctica.
4. Se ha filmado en último curso desarrollado en Panamá y se dispone de material que será de utilidad den el futuro para el uso de multimedia en la implementación de nuevos cursos.

**GT2. Fortalecer la codificación con la CIE-10 a través de cursos virtuales (Lideran Argentina y México).**

1. Participan: Argentina, Ecuador, Guatemala, México, Nicaragua, Paraguay, República Dominicana y Uruguay (primera ronda) y Chile, Costa Rica, El Salvador, Perú, Colombia y Panamá (segunda ronda).
2. Se desarrolló con gran suceso el primer curso entre marzo y junio de 2014, a través del campus virtual de OPS. En el mismo participaron 10 técnicos de cada país de la primera ronda. Tuvieron como tutores a representantes de los centros de México y Argentina.
3. Se invitó a ese curso a dos codificadores del grupo de la segunda ronda con vistas a que fungieran como tutores en el segundo curso.
4. Se revisó en reunión presencial los resultados de implementación del curso y se redefinieron algunos aspectos que ha permitido convocar al segundo curso, a realizarse entre el 1 de septiembre y 15 de diciembre del corriente año.
5. Se está invitando a 20 técnicos por país, que estarán a cargo de dos tutores de ese mismo país.

6. Los tutores fueron seleccionados entre los que cumplieron el primer curso con gran performance. Para garantizar un mejor desempeño de los mismo se efectuará entre el 27 y 29 de agosto un curso virtual de refrescamiento de conceptos de e-learning y de contenidos del curso.
7. El segundo curso será supervisado también por los centros de Argentina y México.
8. Queda pendiente gestionar a través de OPS los mecanismos de protección del producto con el ISBN y los Derechos de Autor.
9. Se espera traducir el curso al inglés y eventualmente en portugués para ponerlo a disposición de la subregión caribeña.

**GT3. Implementación de un sistema electrónico asistido para codificación de la mortalidad (Lidera: México).**

1. Participan: Argentina, Chile, Costa Rica, Ecuador, Guatemala, México, Paraguay, Uruguay y Venezuela (primera ronda) y Bolivia, Colombia, Honduras, Panamá, Perú y República Dominicana (segunda ronda).
2. Como es de conocimiento, el software que se utiliza es el desarrollado por México y conocido como MMDS (una versión en español del utilizado hasta ahora por los Estados Unidos de Norteamérica).
3. Además de la reunión inicial en Costa Rica en 2013 con países de la primera ronda, se han desarrollado visitas de cooperación técnica por parte de INEGI y CEMECE a Ecuador, Chile, Argentina, Uruguay y Paraguay. En ellas se ajustaron detalles para el uso del software acorde a las realidades y necesidades de cada país y se definió una hoja de ruta para seguir durante el corriente año.
4. Durante el primer semestre se conformó un grupo entre en INEGI y CEMECE para cubrir la demanda de los países y las autoridades de ambas instituciones han dado su acuerdo, que marca un ejemplo en materia de solidaridad y cooperación horizontal que RELACSIS destaca en todos los foros.
5. Gracias a esa disposición se realizarán visitas durante el mes de septiembre y octubre a Costa Rica, Colombia y Guatemala para definir hojas de ruta con el mismo fin de las anteriores.
6. Se definió asimismo que México prepare un proyecto para evaluar las condiciones para la migración a más largo plazo del MMDS al IRIS en español, software que será utilizado por buen aparte de países de habla inglesa.
7. Se espera gestionar un convenio entre OPS, DGIS e INEGI para formalizar esta cooperación en el futuro.

**GT4. Curso en línea para la sensibilización de médicos en el registro adecuado de la causa de muerte (Lidera Uruguay con la colaboración de Argentina y México).**

1. Participan Argentina, Costa Rica, Ecuador, Guatemala, México, Panamá, Paraguay, Nicaragua, República Dominicana y Uruguay (primera ronda) y Bolivia, Colombia, El Salvador, Honduras, Perú y Venezuela (segunda ronda).
2. El curso ha sido probado exitosamente con 10 médicos de países seleccionados de la primera ronda y se han definido mínimos cambios en aspectos relacionados a la accesibilidad al campus virtual.
3. Una vez realizados estos cambios el curso se pondrá a disposición de todos los países de habla hispana. Se espera que ello ocurra durante el mes de septiembre.

4. Queda pendiente definir una estrategia para proponer a las autoridades que el curso tenga carácter obligatorio, siguiendo la experiencia de Uruguay, México y otros países que tengan una experiencia similar.
5. Se encuentran avanzadas las tareas de traducir del curso al inglés y se espera realizar con países de habla inglesa una prueba a la brevedad.

## **2. Desarrollo e implementación de nuevas temáticas durante 2014**

Se presenta a continuación las actividades que se espera incorporaron en el plan de trabajo 2013-2014 de la red y fueron ya realizadas o se encuentran en ejecución:

### **Reunión de la red regional de centros (colaboradores de la OMS y nacionales de referencia) para la Familia de Clasificaciones Internacionales de la OMS (FCI-OMS) con vistas definir un plan de trabajo regional que defina competencias en diferentes aspectos.**

1. Se realizó los días 22 y 23 de abril en México. La reunión, cuya agenda puede encontrarse en el portal de la red, contó con 23 participantes y se logró definir las actividades prioritarias y una propuesta de centros responsables que permitirá formular el plan del bienio 2014-2015. Se acordó que la red sea iberoamericana al incorporar al centro de Barcelona, impulsar en la cooperación técnica (CT) materia de creación y seguimiento de Centros Nacionales de Referencia (CNR), en particular lo relacionado con la FCI.
2. Se espera realizar sesiones virtuales a través del portal de la red para ajustar la síntesis de la reunión, los términos de referencia de la red y el plan de trabajo antes de diseminar la misma entre miembros de la red.

### **Reunión de ampliación de los miembros del Secretariado de la RRLAC SIS**

1. La ampliación del número de miembros del Secretariado se ha acordado como estrategia para asegurar y democratizar la sustentabilidad futura de la red y dar visibilidad a instituciones y personas que han venido colaborando con el proyecto desde un principio. La reunión cuya Agenda se encuentra en el portal de la red fue desarrollada entre el 24 y 25 de abril en la ciudad de México.
2. En su inicio, la red contó inicialmente con un Secretariado representado por las dos agencias líderes del proyecto, la OPS/OMS, MEASURE-Evaluation y el Instituto Nacional de Salud Pública de México. Se invitó a participar y aceptaron formar parte del Secretariado: el Centro Latinoamericano y Caribeño de Demografía (CELADE), división de Población de la Comisión Económica para América Latina y el Caribe; la Dirección General de información en Salud (DGIS) de México; el Instituto Nacional de Salud Pública de México (INSP); el Centro de Estudios sobre Cultura y Sociedad (CECYS) de la Universidad de Córdoba (Argentina); y colegas que han apoyado a la red desde su inicio: Olga Araya, del Instituto Nacional de Estadística de Costa Rica (INEC); y Nimia Torres, de la Dirección General de Estadística, Encuestas y Censos del Paraguay.

3. Se espera realizar sesiones virtuales a través del portal de la red para ajustar la síntesis de la reunión, los términos de referencia del Secretariado a red y el plan de trabajo antes de diseminar la misma entre miembros de la red.

#### **Foro de discusión sobre registro médico electrónico (RME)**

1. Entre el 2 y 26 de mayo del corriente se discutió virtualmente sobre los beneficios de los RME, la situación actual en los países miembros de la red, y se desarrolló un listado de recomendaciones que formarán parte de un documento de posicionamiento sobre el tema que se está elaborando en actualmente y será diseminado a través del portal a la brevedad.
2. Para la enriquecer la discusión y la posterior generación del documento final se contactaron expertos en el área de los RME y se desarrollarán las siguientes actividades:
3. A través de preguntas directrices se estimuló la discusión de los participantes. Los tópicos discutidos estuvieron relacionados a principios básicos de los RME y los participantes de los distintos países pudieron informar y conocer el estado de situación con respecto al grado de adopción de RME y el grado de preparación para la implementación de los mismos.
4. El foro incluyó el dictado de Seminarios a través del portal de la RELACIS (Webinars) en los que se presentaron temas seleccionados que facilitaron la interacción entre los participantes.
5. Los participantes tuvieron acceso a documentos electrónicos relacionados a cada tópico de discusión.
6. Si bien el foro se ofreció en idioma español la última semana se abrió la participación a colegas de habla inglesa.

#### **Foro sobre metodología para el análisis de desigualdades en salud**

1. El mismo está siendo organizado por una especialista de la Universidad de Tulane y colegas de OPS expertos en la materia. Se basa en respuestas de miembros a una consulta a través del portal acerca de la disponibilidad de metodologías y estudios que hayan desarrollado sobre la materia. Se procederá de la misma manera que en el foro de RME y dispondrá de sesiones pregrabadas y debate a partir de preguntas disparadoras.
2. Se espera que el foro se realice entre el 1 y 12 de septiembre próximo a través del portal de la red y sus resultados aporten al debate sobre la medición de desigualdades, requerimiento esencial de numerosas iniciativas que cubren un amplio espectro relacionado con el monitoreo de las metas del milenio y las metas post-2015.

#### **Revisión e implementación del Portal de la RELACIS (a cargo del Secretariado de la Red).**

1. El diseño del portal tiene un carácter dinámico y seguirá revisándose según las necesidades de los socios de la red. Se ha migrado el mismo a un servidor privado y se ha actualizado la plataforma Joomla a la última versión disponible. Esto no afecta la accesibilidad de los miembros de la red al portal.

2. El dominio definitivo es ahora [www.relacsis.org](http://www.relacsis.org) por lo que se recomienda a los miembros de la red actualización esta dirección en sus sitios favoritos.
3. Asimismo se está actualizando la plataforma de usuarios por lo que invitamos a editar también su perfil en caso que consideren necesario entrando al portal. Actualmente figuran inscriptos 450 socios activos pero nuestra lista es de 800 personas, por lo cual se recomienda reingresar a través de la nueva dirección del portal y editar sus datos o reactivar sus cuentas.
4. Dada la decisión del Secretariado de realizar todas las comunicaciones e intercambios de los GT a través del portal de la red, los administradores del portal están atentos a los requerimientos de los GT a través de [info.relacsis@relacsis.org](mailto:info.relacsis@relacsis.org).
5. El sector de Foros tiene incluye más prestaciones lo que permite un mejor intercambio entre socios. Ello ha permitido efectuar recientemente el foro sobre Registros Médicos Electrónicos (RME), que tuvo 200 inscriptos y 70 participantes activos durante el mes previsto. Se espera realizar el foro sobre medición de desigualdades a través del portal entre el 1 y 12 de septiembre próximo.
6. RELACISIS está en Facebook (<https://www.facebook.com/RELACISIS>) que pasó de 10 a 100 seguidores; el Twitter ([https://twitter.com/Relacsis\\_org](https://twitter.com/Relacsis_org)) que superó los 100 seguidores.
7. Se dispone asimismo de un canal en Youtube (<https://www.youtube.com/channel/UCLzX2JRvEfJKcEMrnzX-Eww>) de la misma manera que existe una galería de imágenes de eventos en Flickr a las que pueden accederse a través <https://www.flickr.com/photos/relacsis/sets>. Los miembros que deseen subir material a Youtube o que deseen compartir imágenes a través de Flickr pueden contactarse con el administrador de la red a [info.relacsis@relacsis.org](mailto:info.relacsis@relacsis.org).